

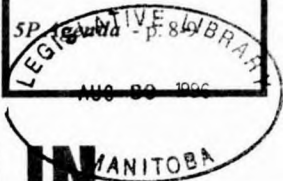
200 Vaughan St. 1S597
Winnipeg, Mb.
R3C 1T5
Att: Serials Dept.

The VOICE

52¢
plus PST & GST

INSIDE

- Snapshots - p. 6
- Beaches Buzzes - p. 5
- Buzz with Ruz - p. 7
- Youth Gathering - p.3
- Community Health Watch - p. 12



ROYAL CANADIAN LEGION WHEELS IN DONATION

The Royal Canadian Legion Branch #64 presented a wheelchair to the North Winnipeg River Handivan Service, for their clients. The wheelchair was purchased by the Legion's Poppy Fund and presented by Arlie McGuire, the service officer, and Bill McGuire, the President and Poppy Chairman. Accepting the award were the following individuals: Vice President of Winnipeg River Senior Service Inc. - Joyce Whitford, the driver - Tammy Donnelly, Handivan Committee member Alice Dawson, and Resource Coordinator - Thelma Hanson. On Behalf of Mr. Leo Fillion, the President of the Winnipeg River Senior Services Incorporated, Joyce Whitford stated: "I am pleased to take possession of this wheelchair so charitably donated by Branch No. 64 of the Royal Canadian Legion, of Pine Falls, MB."

the administration and dispatch of the van. As of May 6, 1996, the Winnipeg River Senior Service has the responsibility for administration and dispatch of the Handivan. They still follow the same criteria as established by the Pine Falls Health Complex. The service was designed to be available for seniors or those that have mobility difficulties. Well qualified drivers operate the Handivan for trips, whether to Winnipeg for a medical appointment, or to take in the local sights. If the demand exceeds the capacity, service is provided according to the following priorities: medical, employment, education, personal business, shopping, and recreation. The Winnipeg River Senior Service office is situated in the Pine Falls Health Complex and is staffed from 9:00 A.M. to 1:00 P.M. Coordinator Thelma Hanson is the person who will take the information required to book the Handivan. The phone number is 367-9128. If you don't get an answer, please leave a message and your call will be returned as quickly as possible.

The North Winnipeg River Handivan has been in operation since September of 1995. The Pine Falls Health Complex was responsible for



(L-R) Alice Dawson Handi Van committee member, Tammy Donnelly Handi Van driver, Thelma Hanson Resource Co-ordinator, Joyce Whitford Vice President of Wpg. River Senior Service Inc. with Arlie and Bill McGuire presenting wheelchair on behalf of the Royal Canadian Legion # 64

Break-In at Pine Falls Post Office

Sometime in the late afternoon on Saturday August 24th, there was a break in at the Post Office. Two kids who were playing around the post office saw some unusual activity and ran to the pool to tell Marcie Nelson, who then called the police. The Police then contacted Jacquie May, a postal worker, to come by and check the premise. Another postal worker Val Garand joined them in a thorough search for any possible damage or stolen items but the only thing they found missing was a computer mouse pad. The mouse pad was later found on the concrete ramp outside

of the post office. Other than that, no mail was taken and no items were misplaced. The Police looked for any clues or fingerprints but none were found. While the investigation was taking place, quite a few people came into the post office to get mail, so there is a possibility this person may have

been seen by people coming in and out of the building. No mail was taken and the Manitoba Postal Representative has been notified of the situation. If anyone has any further information regarding last weekend's break-in at the Pine Falls Post Office, please contact the local RCMP office.

Labour Day Weekend Update

Don't forget to take in the 5P this weekend. It kicks off on Thursday, August, 29th with the Trap Shoot Qualifying Rounds at 6:00 p.m. Then at 9:30 p.m. It's on to the famous "Unforgettable Pageant" held at Echoe's. For your convenience the weekend agenda is included on page eight and nine of *The Voice*. The Pine Falls OL' Kings Hockey Club will once again be holding their Western Days on Saturday and Sunday with a variety of entertainment. Camp grounds available across from Clark's Corner during the 5P weekend. Access off of hwy. 304. Watch for signs

NOTICE

Due to the Labour Day Long Weekend, *The Voice* will be published next week on Thursday, September 5.

News

A MESSAGE FROM RCMP

Ken Homer, Cpl. I/C Grand Marais

It's that time of year again, when people are beginning to make plans for the fall and winter. Just a friendly reminder from your local detachment of the RCMP, with some of the things you should do before you pack it in for another season.

Take your valuables home. That includes the "hot" items thieves can unload quickly, such as power tools, stereos, microwave ovens, outboard motors, motorcycles, A T V's, snowmobiles, personal watercraft. Those items that you are going to leave behind for next season should be marked in such a way that if the article does get stolen, it can readily be identified by police. It is also interesting to note that many articles have a sticker on them saying it has a serial number. That sticker number usually turns out to be a production number. It is useless as a serial number as an identifier because there will literally be hundreds of that item with the same "serial" number.

Police recommend that you mark your property with a number unique to you, such as your social security number, driver license or other number that is just yours. It is also a good idea to make a list of which articles you have marked, and the location of the mark.

Larger articles, if time and space permits, should be marked in more than one location.

Cottage security can be increased by having good locks, good neighbours, good lighting and a clear view of your cottage from the road, or neighbors. Thieves are usually cowards and do not want a confrontation with anyone. That is the reason we have been major supporters of Operation Cottage Watch. Thieves will case an area or a particular cottage. Good neighbours will know which vehicles belong in your yard, should a strange vehicle be in your yard, will check it out or call the police. The police do not mind attending calls of suspicious persons/vehicles in any given area at any time.

We feel it is much easier to write up a file of this nature compared to the actual break, enter and theft. Actions of this type also deter thieves because they know they will be checked. Word soon gets around in that type of community. Another area that police and other emergency personnel would like to see is a proper identification of cottages and houses. It is most frustrating to be trying to find the scene of a crime in progress and drive right by it simply because the residence (Lot and Block numbers) is not clearly marked.

We believe we are the best police force in the world, however we can only be as good as the people who support us. If you have any ideas that would make us better, we are most approachable, by phone at 1-204-754-3494 or by letter at Box 190, Grand Marais, Mb. ROE 0T0.



TOLL FREE LINE 1-800-782-8472

MANITOBA CRIME STOPPERS in co-operation with the Powerview RCMP Detachment would like your assistance in solving the following crime: On 96-08-24, the Pine Falls Post Office was burglarized sometime between 5 and 6 P.M. Entry was gained by smashing the entrance doors within the front lobby

area of the building. The point of exit was through a rear door of the building.

A computer mouse pad which was normally kept pinned to a bulletin board was found lying on the wheel chair ramp near the entrance doors to the building. Police have no suspects at this time and are seeking public assistance in solving this crime.

Community Billboard - ph 367-4466

LIBRARY ALLARD: Library Hours: Tuesday: 10:30am to 3:00pm Wednesday: 1:00pm to 5:00pm 6:30pm to 8:00pm Thursday: 1:00pm to 5:00pm 6:30pm to 8:00pm Friday: 1:00pm to 5:00pm Saturday: 10:30am to 2:00pm
THREE BEARS DAYCARE: Meetings first Thursday of every month
KNIGHTS OF COLUMBUS: Meetings every second Tuesday of the month 7:30 at St. Theresa's Church General Meeting
SILVER HAVEN CLUB: Cribbage - every 4th and 5th Monday of the Month at 1:30 p.m. - Whist - every Thursday of the month at 1:30 p.m.
WINNIPEG RIVER W.L.: meetings third Tuesday of every month, 7:00 p.m. Library Allard, St. Georges
POWerview LOCAL MMF: Regular Meetings held on the first Thursday of each month - 7:00 pm at the Powerview Arena Meeting Room
PINE FALLS HEALTH AUXILIARY: Meetings on the first Tuesday of Every month at 1:30 pm
COTTAGE COUNTRY BUSINESS ASSOC.: Meeting - Every first Monday of the month at 7:00 p.m. Ph. 756-2596
ALCOHOLICS ANONYMOUS: - Sun Rise Group - Meetings every Monday, Wednesday and Friday 7:30 p.m. to 8:30 p.m. Located at Powerview Arena (small centre entrance in front). Last Friday of the month open to the public
PINE FALLS LEGION - Meetings held 2nd Thursday of the month 7:30 p.m. Legion Hall. Meat raffles held at Legion House on Fridays from 4:30 to 5:30 p.m.
PINE FALLS MASONIC LODGE # 154 - meets on second Friday of every month in the Pine Falls United Church. (except June, July, & Aug.)
BADMINTON - Pine Falls School Gym, Sunday & Wednesday nights, 7:00 - 10:00 p.m.
POWerview GARABAGE PICKUP every Wed. Recyclable pickup every 1st & 3rd Thurs. of each month.
P.A.A. MEETING every 4th Thursday of each month at 7:00 p.m.
VILLAGE OF POWerview MEETINGS, every second Tuesday of each month.
WINNIPEG RIVER SENIOR SERVICE INC. Coordinator: Thelma Hanson, Office: Pine Falls Health Complex, Telephone: 367-9128, Hours: 9:00-1:00 Monday - Friday. Services: Transportation, Home Maintenance, Foot Care, Volunteer Help, Information.
ALANON - The Beaches family group, Tues. 7:30 pm. Ateah Rd. @ Hwy. 59.
PINE FALLS LIBRARY - Library hrs. will be from 3 p.m. until 5 p.m. Monday-Thursday.

Church Services

NOTRE DAME DU LAUS: Powerview Sunday Mass (English) 9:30 am & 7:30 pm. Sted - 11:30 am
PINE FALLS UNITED CHURCH: Sunday services Sunday school 10:00 AM Rev. Cindi Terry Office Hours Tues - Fri 10:00 to Noon Tel. 367-2633
PINE FALLS ANGLICAN CHURCH OF ADVENT: 3 Holy St. Ph. 367-8347 Service Sunday 9:00 am Sunday School provided Rec. The Rev. Joan Mitchell, Asst. Curate Rev. Stephen Mitchell Everyone Welcome
ST. THERESA'S: Pine Falls Mass Sunday at 10:00 am
ST. GEORGES: Mass Sunday at 8:00 am and 10:00 am
ST. JUDE'S ANGLICAN CHURCH, Grand Marais, Holy Eucharist - 2nd and 4th Sundays, 11 a.m. Morning prayer 11 a.m. - 1st, 3rd and 5th Sundays
TRINITY EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH, Thalberg, 1 mi east and 1 mi. South of junction 12 and 304 St. John's Evangelical Lutheran Church, Greenwald on Hwy. 12, 1/2 mi. north of junction with 317. Sunday church school 10 a.m. worship 11 a.m. (alternate locations) For info call 635-2623 or 734-8682
CHRISTIAN FAITH FELLOWSHIP - Financial Freedom Seminar - Friday nights at 7:00 p.m. Church Service at 10:00 a.m.
HOUSE OF PRAYER FULL GOSPEL - 2:30 every Sunday, Scantbury Mb. on Hwy 59
ST. THERESA R.C. MISSION, 88 Glendale Ave., Grand Marais 10:00 am Sunday. Additional Mass mid June thru Labour Day 9:00 am Sunday.
ST. MARGUERITE R.C. MISSION Pitt Rd. - Traverse Bay, 11:30 a.m. Sun. Juv. Additional Mass mid June thru Labour Day 7:30 p.m. Saturday.
ST. ALEXANDER R.C. CHURCH, located at Sagkeeng 1st Nations Sun. Juv. Mass 10:30 a.m.
ST. THERESA R.C. MISSION, 88 Glendale Ave., Grand Marais, Mass or Community Service 7:30 p.m. Saturday, 1st Sat. of November to last Saturday of April.

The Voice Community Newspaper Est. 1993

Publisher: Don Norman Editor: Charles Norman
 Business Manager: Brad Robertson Office Mgr. Gloria LaFreniere
 Office Staff: Lori Croucher
 Contributors: Todd Guimond, Michelle Moore, Lorraine Neal, Carole Weger, Rochelle Vinck
 SUBSCRIPTIONS
 \$22.80 within 65 km. (40 mile) radius of Pine Falls.
 \$ 45.60 all other areas
 (prices include PST & GST)
The COMMUNITY VOICE
 P.O. Box 4000
 Pine Falls Mb.
 ROE 1M0
 PH. 367-4466 FAX 367-4078
 E-MAIL dnorman@cancom.net
 2nd class mail #02315408-99 (Postage paid in Pine Falls)

News

SAGKEENG 'HOSTS' NATIONAL NATIVE YOUTH GATHERING AT SAGKEENG ARENA GROUNDS AUGUST 9-16, 1996.

By: Todd Guimond
 Sagkeeng First Nation, MB was selected by the Native Youth Movement committee to host the First National Aboriginal (Traditional) Youth Gathering because of its support and location which made it more of a manageable journey for visitors from both the east and west. The gathering focused on attracting youths from 12-26 years of age from across Canada to come and share their dreams, issues, and goals which the N.Y.M. feels is vital to the survival of aboriginal people.

There was, however, very little (or nil) assistance from Aboriginal leaders towards organizing and supporting the gathering. Lawrence Angeconeb, a committee member stated: "When we were called in for the interviews about funding support, we felt like we were being interrogated." Once the host community was chosen, they (the N.Y.M. committee) were asked by the people that didn't want to support them before why they weren't selected to host the event in their community even though they were approached earlier and plans for the gathering had already been stabilized.

Twenty-one year old Chad Diabo, a Mohawk aboriginal from Kahnawake, Quebec, and Twenty-six year old Edee O'meara, an Ojibway from Fairford, MB, both attended and met at the Sacred Assembly (gathering of Nations and Religions) in Ottawa last year. From then on, they had a vision to organize an "All" youth gathering. A committee called the "Ten 'Lil Indians" was formed by ten

volunteer members, but not all were committed to the newly formed group. Only O'meara and Diabo remained with the movement but recruited other individuals to assist them in the organizing of their vision. Lawrence Angeconeb, a twenty year old from the Lac Seul reserve in Ontario joined the N.Y.M. committee and all had a strong drive to successfully organize the aboriginal youth gathering. Native Youth Movement committee members have set goals for the gathering which are:

1. Getting aboriginal youths to work together rather than fighting and killing one another.
 2. To work on Unity.
 3. To form a better communication system amongst others in different parts of the country.
 4. To be able to speak freely and to be heard.
 5. To appreciate what each individual has to offer to one another.
 6. To work on gaining respect from the leaders and elders.
 7. To celebrate the sacredness of being a youth.
 8. To share stories, dreams, and issues from committees across the country.
- O'meara said: "Meeting people from other communities is not the same as reading



Chad Diabo and Edee O'Meara organizers of the Youth Gathering

about them in books. People need to meet person to person at times in order to truly know who they really are, not by what you read about them."

At the conclusion of the interview, they were asking what's in store for the future. They both replied: "To carry on the gathering on a yearly

basis and, to possibly publish a youth magazine with the letters collected from youths across the country."

DESCENDENTS OF ERIC JULIUS AND ANNA ANDERSON MEET

Second and third generation descendants of Eric Julius and Anna Anderson met to celebrate and become reacquainted during the mid August weekend. As meetings such as this often start, it's with a casual comment to the effect that "we never see each other anymore except at weddings and funerals. We don't even know our own cousins." So an idea was born and

the families gathered. The children, grand children and great grandchildren took part in this momentous occasion. Kathy Oakes, came all the way from Fort Frances for the event, and during the visit with her kin, celebrated a birthday. The clan celebrated with

such delights for the palate as ham, perogies, wild rice etc, and cut a special cake to mark the occasion. Volleyball, lawn bowling, and other games were played by young and old alike, while the young fry took advantage of the close proximity to the river, and went swimming.

EASTMAN MENTAL HEALTH SELF-HELP SERVICE
 220 - 449 Main St. (Box 359) Oakbank, Mb, ROE 1J0

ADAM

Anxiety Disorders
 Association of Manitoba # 444-2660

CANADIAN MENTAL HEALTH ASSOCIATION EASTMAN REGION # 878-2055

Manitoba Schizophrenia Society # 444-2793

THE SOCIETY FOR DEPRESSION AND MANIC-DEPRESSION OF MANITOBA INC. # 444-2757

DENTURES
 Bryan M. Daien, D.D. Denturist
COMFORT - FIT - APPEARANCE IS OUR #1 PRIORITY
ALL DENTURES MADE ON PREMISES SATISFACTION GUARANTEED

- Denture repairs (while you wait)
- Relines (one hour)
- Complete and partial dentures
- Lower denture problems (soft cushion liner)

All Dental Plans Accepted

Open 6 days a week for your convenience
DAIEN DENTURE CLINIC
 37 Third Street South, Beausejour
268-3488
 Monday - Friday 8:30 a.m. - 5:00 p.m. Saturday 9:00 a.m. - 1:00 p.m. (after hours by appointment)
 Serving Beausejour and surrounding area for 10 years

MARK'S MEDI-WHEEL
 418 PARK AVE., BEAUSEJOUR
 MOBILITY & HEALTH CARE SUPPLIES

MARK DUGARD
 268-3102

CITY HALL
 MURDER.
 CORRUPTION.
 COVER-UP.
 SCANDAL...

CHATEAU VIDEO
 "Your first choice for entertainment"
 4 Maple St., Pine Falls. 367-8362
 12:00 noon - 9:45 p.m.

News

LOVE, LAUGHTER LIFT SPIRITS AND HELP FILL COFFERS FOR SPECIAL OLYMPICS

by Lorraine Neal

Wonderful, warm, sunny weather conspired to bring out lots of fun loving families to the second annual fund-raiser sponsored by the Country Mile Mercantile in Belair. The carnival was held in aid of the Manitoba Special Olympics.

The event, held on Saturday, August 24th, from 10:00 AM till 2:00 PM, was attended by hundreds of Moms, Pops, Grandmas, Grandpas, and children...lots of children. We Manitobans, pride ourselves on our deep love of helping raise money for Special Olympics and other similar programs.

There was lots of laughter as young and old alike tried such games as the ring toss, that's pretty self explanatory, bowling, (this game gives new meaning to the word) where the competitor tries to knock down a set of pins on a board, but the ball is attached to a long string. What a hoot! Then there was a booth with darts and a board, manned by none other than Glen Halgren of "Cottage" magazine publisher fame. That looked like a lot of fun. The next booth was pretty popular too. There's something to be said for water. It must be the power of

the spray water gun used in this game (it was at least four feet long). The object was to hit a stationary chicken, or duck or goose or something, and make it fly.

Then came the booth manned by Anne Green. It looked like a real steal of a game, but was surprisingly difficult. Each contestant was given three balls, and the object was to put the ball into a square slot on the top of the 'table'. The whole top of this 'table' was full of square slots, all painted a different color.

Different colors were worth more etc. There were some sharpshooters at this one. Gunhild Leipz was having the time of her life manning the "Fish Pond." This booth was by far the most popular because everyone was guaranteed a prize every time! Young and old fished for some whoppers here. Next was the "Hoop de Doo" game. The object of this game was for the contestant in three tries, to put a Frisbee through one of two blue hoops attached to a post. Some "Whizbees" can fire that cotton picking Frisbee a mighty long way. My partner volunteered my services for this game and we had to walk miles to retrieve the cotton

pickin Frisbees!

A little more than half-way through the Carnival, a revolt threatened among the working volunteers.

President of the newly formed volunteer union, Glen Halgren, fought for better benefits for the workers.

However the revolt was short lived when the boss (Audrey) came perilously close to using the high powered four foot spray water gun to quell the unruly workers. They snapped to attention quickly.

Total monies raised was \$634.00. It was a wonderful time for both volunteers and participants alike.

Audrey and Wendy give sincerest thanks to all who donated prizes, food, or money, and to all the volunteers, and participants. It was a hoot!

LIST YOUR GARAGE SALE IN THE VOICE CLASSIFIED SECTION



GUIDES yess!
FOR INFORMATION CALL Eleanor Macmillan 753-2625 or Barb Sanipelli 753-8853
 Yes, I would like information on becoming a
 Spark (5 yrs) Ranger (15-17 yrs)
 Brownie (6-9 yrs) Cadet (15-17 yrs)
 Guide (9-12 yrs) Junior Leader (15-17 yrs)
 Pathfinder (12-15 yrs)
Name _____
Address _____
City _____ Prov _____
Postal Code _____ Phone _____
Girl Guides of Canada Guides du Canada

Church Of The Advent
Sunday School Registration
Sept. 8, 1996
at 9:00 a.m.

Kottage Kountry Windows
Quality Custom PVC Windows
Aluminum Storm Windows
Sales, Service, Installation
FREE ESTIMATE - Call your LOCAL Dealer
Efie Lowing - (204) 754-3020

McGuires celebrate 40th anniversary

Bill and Arlie McGuire celebrated their fortieth wedding anniversary Sunday August 25.

A reception hosted by the McGuire's daughters, Janet (LaForest), and Susan (Blixhavn), was held in the Pine Falls Legion House Saturday evening, August 24.

Included in the capacity crowd were Arlie's cousin Fran and husband Frank Woodmass, long time Legion friends Ernie and Alice Harman of Lac du Bonnet, Tom and Maryleith Ellwood, former owners of the Shamrock, and special guest, Arlie's mother, Win Woods.

The Pine Falls Golf Club hosted yet another successful golf tournament on Saturday, August 24th and Sunday, 25th. Thanks for all who came out to participate. Here are the results of the Pine Falls Club Championship:

MEN'S Championship Flight
1st Matt Chevrefils 71-69-77
2nd Cam Boulet 73-72-76
3rd Paul Barnard 79-74-71

First Flight
1st Sean Kemball
2nd Jack Power
3rd Eric Schick

Second Flight
1st Gerry Gauthier

WOMEN'S Handicap 0-19
1st Marlene Watson
2nd Lynn Chevrefils
3rd Ria Poulin-Snell

Handicap 20-26
1st Kathy Dahl
2nd Annette Chevrefils

Handicap 27-33
1st Anita Borlase
2nd Sharon Cyr

Handicap 33-40
1st Elaine Kuz
2nd Lynne Sparrow

WANT TO START YOUR OWN BUSINESS!!!
EMPOWER ADULT EDUCATION CENTRE

P.O. Box 6000
Pine Falls, MB R0E 1M0
PH (204) 367-2495 or (204) 367-4836
Is offering a Home Day Care Program that will train individuals in the area of establishing a child day care facility in their own home. If you are interested in self employment and starting your own business, please call our school for further information. This is a 6 month training program geared towards entrepreneurship in a specific field. You can receive the program outline and pertinent details at our office.

SOBERING FUNERAL CHAPEL

Our family serving your family

Doug & Marlene Sobering
Darrell Bakstad



News

BEACHES BUZZES...

Summer seems to be fast drawing to a close, but for those of us who've been really busy, it seems not to even be here yet. What happened to it? Weather observers have said (I try not to listen) that we will have an early autumn. I hope we have a warm autumn with a nice long Indian Summer. If we have another winter like last year, there will have to be some serious coping mechanisms in place for some people. We aren't ready for this yet.

On this same topic, I have noticed many of the bushes and low vegetation has started to change color, and have been turning for a couple of weeks. I prefer to believe this is due more to lower temperatures at night, than anything else.

Traverse Bay Corner...

Look for a great Canadian Wine Festival coming to Traverse Bay Corner store in September. The dates for this festival will be September 9th to September 28th. There will be lots of good Canadian wines on display and available at that time. There's always lots of good stuff available at T B C of course, but this is even better. We have some great Canadian wines these days, we should try more of them! Oops department at T B C.

Inadvertently placed the wrong day with the right date last week. Sorry if anyone has been or will be inconvenienced by my error. Customer appreciation day is Sunday, September 1st, not Saturday as I stated. Apologies to Gary and Dave.

5 P Festival...

The last long weekend of the summer is almost upon us...lots of activities planned in the region. The good old 4 P Festival, has now expanded to the 5 P Festival, and is certainly worth looking into. Lots of events to attend.

Northern Lights Artisans....

The Northern Lights Artisans, a group of crafters who do very fine work are planning a craft sale for Saturday, August 31st, and Sunday, September 1st. The two day sale, taking place at the Victoria Beach Sports Club will have some different crafters on both days. Plan to take it in both days...it's a terrific way to do some Christmas shopping. This helps the customer, keeps a crafter in business, and the money stays in Manitoba. Let's boost our own economy!

Grand Marais Seniors...

The Grand Marais Seniors are hosting a sale at the clubhouse on Gray Street in Grand Marais. This event will

have a Silent Auction, perogies for sale, baked goods, a 50/50 draw, a quilt raffle, and weather permitting, a rummage sale. All this takes place on Saturday, August 31st, 1996 from 10:00 AM till 12:00 Noon. Come one, come all! **Wonderful World of Watercolor...**

As stated in a couple of earlier editions, this writer has been enrolled in Summer Workshop Sessions from our own Nancy Lou Ateah of Victoria Beach. Nancy Lou is a very well known artist who gives workshops locally and also in Beausejour and Winnipeg.

The workshops are very intense, but believe me, they are absolutely incredible! For a novice painter like myself to arrive home each week with a finished painting is nothing short of miraculous. In the sessions we learn all about techniques, such as "wet on wet", dry brushing, use of India Ink for some work, making color studies, making a painting "hum" with the use of warm and cool colors.

I may never be an artist of fame, but that's O K, this has opened up a whole new world. I look at the world with different eyes...have met new people and the sessions are thoroughly enjoyable.

Winnipeg River Health District

Re: Flooring Upgrade - Lac du Bonnet Personal Care Home

From: Linda West - Executive Director

As anyone who has visited the Personal Care Home in Lac du Bonnet will be aware, the flooring at Lac du Bonnet Personal Care Home has been a problem since it was built in 1985.

The floor is unsafe due to:
* lifting the linoleum at the seams has constituted a tripping in the hallways and in client rooms;

* multiple areas have been patched or covered over the years and these are now lifting demonstrating that this is not a permanent solution;

* the numerous lifted areas have required taping which has caused accumulation of both dirt and moisture giving rise to concerns for infection control; and
* the floor has worn through in one area.

During the early part of the summer Winnipeg River Health District went out to tender.

The lowest bid was from Polet Flooring. The total cost (including architect and Clerk of Works) is \$101,228.00. This proposal has been accepted by Manitoba Health and we will be proceeding to construction during the fall.

Royal Bank Collects Nearly \$1 million For Quebec Flood Appeal Toronto, August 7, 1996

Royal Bank and Royal Trust's coast - to - coast TV campaign in aid of the victims of the devastating Quebec floods has already raised \$944,000 - and the drive for donations will continue for at least another two weeks.

The total of close to \$1 million has been raised in 1,500 branches across Canada, and includes an initial corporate contribution of \$100,000 from the Royal Bank to launch the campaign.

During the Olympic games, the bank pre - emptied some of it's commercial time on CBC - TV and Radio Canada to broadcast 30 - second public service announcements, seeking support from Canadians for helping victims of the floods. The CBC and Radio Canada also donated air time for these special messages, as did seven other TV networks and companies in the private sector - including CTV, TVA and CanWest - Global. "The tremendous public response to the Quebec tragedy is unprecedented," said Bryan Davies, Royal Bank's senior vice - president of Corporate Affairs. "We are gratified that so many Canadians have demonstrated such generosity and compassion." Donations can still be made in person at any Royal Bank or Trust branch in Canada or by calling 1-800 ROYAL 19.

SILVER HAVEN MEALS

Open to all seniors 55 and up, you are welcome to bring a guest. All meals are \$4.00 each. Meals are at 12:00 noon on Mondays, Wednesdays, and Fridays. Your name must be put on the list the day before by calling Silver Haven at 367-4620 between 8-10 or by calling Bernice Phillips at 367-8369. All meals include tea or coffee, juice or bun.

Monday, Sept 2
CLOSED FOR
LABOUR DAY

Wednesday, Sept 4
Salade, Beef Stroganoff, noodles, brussels sprouts, Pistachio dainties

Friday, Sept 6
Soup, Pickerel, butter turnips, potato deluxe.

Northern Lights Artisan's Arts and Craft Sale
Victoria Beach Sports Club, Pine Rd.
(accessible by car for this event)

Saturday, August 31
Sunday, Sept. 1
10:00 a.m. - 4 p.m.

"Christmas in September" our last sale of the season. 35 artisans from across Manitoba handpicked for variety, quality and creativity. Many different vendors each day. Come on out, you won't be disappointed!
INFO: Memilee Greer 204-756-3398
Nacy-Lou Ateah 204-756-2404

MANITOBA NATURAL RESOURCES WEEKLY FIRE REPORT EASTERN REGION

Forest Fire Danger	MOD.
Number of Fires Burning	2
Number of Fires This Year	108
Losses to Date (Hectares)	12,472
Man Caused Fires	60
Lightening Caused Fires	48

REPORT FOREST FIRES
(TOLL FREE 1-800-782-0076)

Lifestyles

SNAP SHOTS



By Carole G.

Arlene Witt was born in Wisconsin Rapids, Wisconsin in 1922. She came to Pine Falls with her family in 1927. Mr. Witt was one of the first American paper makers who came to the mill when it opened. Arlene, along with her brother and sister, attended Pine Falls School until she completed high school. Her first job when she was out of school was actually offered to her on the golf course. She was golfing one day and bumped into Leo Seguin, who at that time, was the mill manager. He said someone was needed in the time office and asked Arlene if she wanted the job. She accepted and worked there from 1941-45. Arlene remembers her starting wage as \$65.00 per month.

The Witt family used to take summer trips to Wisconsin to visit their relatives. In those days, it was a little more difficult to get out of Pine Falls. Their family car had wood spokes and the Witts had to travel by this car on the mud road from Pine Falls to Great Falls. From Great Falls, they took the train to Lac du Bonnet, then from there they were able to drive their car the rest of the way. On one trip home, they hit a rainstorm. Mr. Witt was determined to get home quickly, so he started his drive from Great Falls back to Pine Falls. After having to clear the wheels of mud once already, the Witt vehicle then became stuck in a large mudhole and they had to sit in the car over-

night. In the morning, Mr. Witt walked to a nearby farm and came back with a team of horses and a wagon that transported them back to town. That is one family vacation Arlene will never forget! Arlene also recalls how in the winters, she and other kids would play in the snow and attach their sleds to the back of the teamsters horse drawn sleighs that hauled wood to the mill. They were very friendly and accomodating to the kids in town and gave them rides along what is now Maple Street.

Arlene married Jim McIntyre on August 28, 1945. They had three girls; Darlene, Virginia, and Shelley. Their first house was on the corner of Cedar Street where the Malo's used to live, then they moved to a home across from

the hospital where Mrs. Hanson now lives. Presently, they reside on Elm Street. Their girls are now all married with families of their own, and all of them still live in Manitoba. Arlene's life has never been boring. Over the years she has enjoyed golfing, bowling, tennis, biking, curling, sewing, and crafts. She has also worked with the United Church Explorers group. Currently, Mrs. McIntyre is an active member of the Golden Leisure Club. Since it started up in 1978, Arlene has served on the executive. This December, Arlene will be finishing her third year term as President. We want to wish Arlene a Happy 74th Birthday, which she recently celebrated on August 24th. Also, we wish Arlene and Jim a Happy 51st Anniversary on August 28th!

Teeny Boppers Grand Opening

By: Todd Guimond

A grand opening was held in Sagkeeng for the new building with a few familiar faces present during the ribbon cutting ceremonies. Sagkeeng chief, Jerry Fontaine, Councilors; Ron Fontaine, Richard Bruyere, Peter Courchene, Brian Fontaine (who was the host and speaker), and a few customers.

Another familiar face was also present, unaware of the ceremony taking place. Brian

Fontaine recognized him and requested him to say a few words. Adam Beach film star from the movies "Squanto" and "Dance me Outside" spoke of how proud he feels seeing aboriginal owned businesses and organizations as he travels across the country. Beach was in the Sagkeeng Arena and was the official opener for the ribbon cutting ceremony.

A brief history of the new establishment.

Wally and nephew Phillip Starr are the proprietors of this new establishment. They took over the business from Wally's sister in 1993 who was going through some tough situations at the time. She felt that with all that was going on, it was too difficult to operate a business. She decided to sell it to her brother and nephew, who paid for the business in three months.

Business was pretty discouraging at times for the new business partners. "at the beginning of taking over the business we had to work 15 hours a day, and there were times



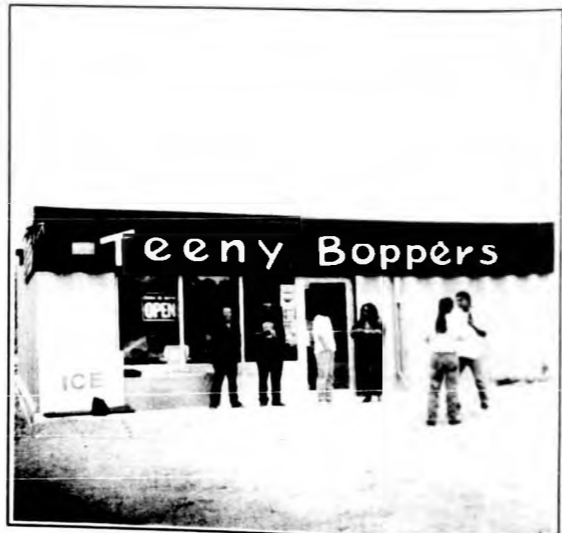
You are invited to a
Come and Go Tea
In Honour of the
Golden Wedding Anniversary
of
Paul and Jeannette Alarie
Saturday, September 7, 1996
2:00 - 4:00
Powerview Parish Hall

(No Gifts Please)

when we didn't have enough money for supplies. We went three months without income and were turned down by a lot of loan agencies", Wally stated.

There were times when the downfalls of the business encouraged them to give up and pack it in, but through the good and bad days they both had a strong desire to succeed. After all the downfalls and re-

jections, they finally found a loan from WI-CHI-WAY-WIN (means helping), a loan agency who assists small businesses. An office is located in Winnipeg but their main office is in Peguis, MB. The loan they did receive was invested into new gas pumps and from then on they began saving for the purchase of a new and bigger building.



New building with new owners Wally and Phillip Starr.

Diversions

BUZZ WITH RUZ



By Rochelle Vinck

Autumn leaves will soon be here for the nights are sure getting cold. Our summer sure was short but hopefully we'll have a long indian summer. One thing I really enjoy is a nice fall drive when all the leaves have fallen and you can see things. A drive I want to take this fall is the loop up to Manigotagan, Seymourville, Wanipigow, Bissett, and right back to Lac du Bonet and back home. The picnic and campgrounds are so pretty when the leaves have turned color. If you go on this venture, you must stop in at Nancy's Fries in Wanipigow for a Bannock Burger and fries. Nancy makes her Bannock buns herself and they are delicious! Her and her husband Elmer are very nice people. I stopped there with my Mom and Dad when camping with them at Wanipigow camp ground and we sure didn't leave Nancy's Fries hungry, anyway.

Elaine and Glen Pinnell, along with their kids Kelly and Michael, had an enjoyable visit with family at the Souix last week.

The Pas "originals"

Porky and Prisille, MaryAnne and Gerry, Paulette and Gord, and May and Richard had a visit from Barry (Neif) and Judy Dawhaniuk from Camrose, Alberta. They haven't seen Neif for over 30 years. It's sure nice to see old school chums.

There was a community shower for Shana Dowling (finance of Dan Courcelles) last Sunday. The couple received a lovely assortment of gifts. They will be getting married on September 14th.

Our area could be known as the garage sale capital of Eastman with 7 garage sales in our area last week-end and more to come this long week-end. Good luck to our Pineview Saintes Ringette girls who are going to try out for the Eastman team next week - go out there and show 'em your stuff!

I've never seen my neighbor Dave Lower in such a good mood. Bow hunting season is open. Here's a good deer hunting story just for you buddy:

THE DEER HUNT

1 A.M. - Alarm clock rings.
2 A.M. - Hunting partners arrive to drag you out of bed.
2:30 A.M. - Throw everything but the kitchen sink in pick-up.

introducing
UNIVERSAL
SOUND
& DESIGN

For all your in home, car, and commercial audio video equipment & accessories. All repairs for any make or model.
Call: 367-8661 Hours: Mon.-Fri. 4:00-10:00 Sat. 10:00-6:00

3 A.M. - Leave for the deep woods.
3:15 A.M. - Drive back home and pick up gun.
4 A.M. - Set up camp-forget damn tent.
4:30 A.M. - Head into woods.
6:05 A.M. - See eight deer.
6:06 A.M. - Take aim and squeeze trigger.
6:07 A.M. - "Click"
6:08 A.M. - Load gun while watching deer go over hill.
8 A.M. - Head back to camp.
9 A.M. - Still looking for camp.

12 noon - Fire gun for help - eat wild berries.
12:15 P.M. - Ran out of bullets - eight deer came back.
12:20 P.M. - Strange feeling in stomach.
12:45 P.M. - Rescued.
12:55 P.M. - Rushed to hospital to have stomach pumped.

3 P.M. - Arrive back at camp.
3:30 P.M. - Leave camp to hunt deer.
4 P.M. - Return to camp for bullets.
4:01 P.M. - Load Gun, leave camp again.
5 P.M. - Empty gun on squirrel that's bugging you.

6 P.M. - Arrive at camp, deer grazing at camp.
6:01 P.M. - Load gun.
6:02 P.M. - Fire Gun.
6:03 P.M. - One dead pick-up.
6:05 P.M. - Hunting partner



Volunteer today!
FOR INFORMATION CALL:
Eleanor Macmillan
753-2625
or
Barb Sanipelli
753-8853
Girl Guides of Canada / Guides du Canada

returns to camp dragging deer.
6:06 P.M. - Repress strong desire to shoot hunting partner.

6:07 P.M. - Fall into fire.
6:10 P.M. - Change clothes throw burned ones into fire.
6:15 P.M. - Take pick-up, leave partner and his deer in woods.
6:25 P.M. - Pick-up boils over, hole shot in block.

6:26 P.M. - Start Walking.
6:30 P.M. - Stumble and fall, drop gun in mud.
6:35 P.M. - Meet bear.
6:36 P.M. - Take aim.
6:37 P.M. - Fire Gun, blow up barrel plugged with mud.
6:39 P.M. - Mess pants.
9:00 P.M. - Bear departs, wrap gun around tree.
12 Midnight - Home at last.

Sunday - Watch car racing on TV, slowly tear hunting license into little pieces, place in envelope and mail to game warden with very close instructions on where to stick it...

Have you had a hunting trip like that Dave? I bet if he has, he wouldn't admit it!

I had a lot of people tell me they did not understand Jo's joke last week. There was an error, so here it is again.
Jo's Joke:

A mother wakes her son for school and he says "I don't want to go. All the kids hate me and I hate school." The mother says, "You have to go to school for two good reasons: You're 52, and you're the Principal!"

That's it for this week. Enjoy the 5P Festival and remember to Buzz Ruz at 367-4416. Until next week...enjoy!



TYLOR HOUSTON
SEPT. 4

Big 5 Birthday

Birthday wishes to our TATA man.

Love Mom, Dad, & Clifford

Empower Adult Education Centre

Agassiz School Division No. 13
P.O. Box 6000
Pine Falls, MB
R0E 1M0

PH: (204) 367-2495 FAX: (204) 367-4465

Is now accepting Enrollment Applications for the 96/97 school year. Full or Part Time Attendance, Days or Evenings. Many courses to select from. Please register during office hours, 9:00 a.m. to 4:00 p.m. Mon-Fri. (Course Outlines available).

NORTH WINNIPEG HANDIVAN SERVICE

Drivers required to operate the Handivan on a casual basis. The individuals we are seeking must have a respect for the dignity and independence of the client as well as an understanding of the needs of seniors and physically disabled.

Qualifications: - Valid Class 4 Drivers License - Current CPR - Current First Aid - Physical Capabilities to operate the lift - Willing to participate in orientation of the Handivan restraint system

Submit resumes with documentation of qualifications as well as references prior to August 23, 1996 to: North Winnipeg Handivan Service, Box 1109, Pine Falls, Manitoba R0E 1M0, 367-9128

PUBLIC NOTICE
REGARDING A NEW COMMUNITY HALL

The POWERVIEW ATHLETIC ASSOCIATION would like to construct a 400 seat Community Hall as an extension of their existing arena facility.

ANY INTERESTED community service groups, association or union groups, senior groups, day care or nursey schools, or business ventures wishing to secure leased space within the expansion project please contact:

Marlene Watson
Powerview Athletic Association
Box 41
POWERVIEW, MB.
R0E 1P0
367-2335 (after 5 p.m.)

Harvey J. Giesbrecht, Director
Russell Funeral Homes Ltd.
Trusting & Caring Service Since 1941
437 PARK AVENUE W., BEAUSEJOUR, MB., R0E 0C0
CANADIAN INDEPENDENT

LABOUR DAY WEEKEND EVENTS 1996

THURSDAY AUGUST 29

TRAP SHOOT QUALIFYING ROUNDS
6:00 PM - 9:00 PM Trapshoot Area Hwy. #11

KICK OFF THE WEEKEND UNFORGETTABLE PAGEANT

Echoe's the Bar,
Papertown Motor Inn Hwy #304
STARTS at 9:30 PM
Hosted by the 5P Festival
*Must be legal drinking age to attend

FRIDAY AUGUST 30

OL'KINGS SLO-PITCH TOURNAMENT

STARTS Fri. Eve. and runs until Sunday
36 Teams - Deadline: August 28.
Contact Pat 367-8361 or Richard 367-2655

TRAP SHOOTING

6:00 PM - 9:00 PM Trapshoot Grounds
Hwy.#11

POW WOW GRAND ENTRY

Sagkeeng Arena Fort Alexander
STARTS at 7:00 PM
Sponsored by Sagkeeng Solvent Abuse
Treatment Centre and Virginia Fontaine
Memorial Centre

SHORT SHOOT PHOTO CONTEST

Sponsored by Shining Waters
Heritage Region
Registration Powerview Arena
2:00 - 7:00 PM

TEEN SOCIAL

8:00 PM - 1:00 AM
Powerview Arena Ages 12-17 (recom-
mended)

CHILDREN'S MIDWAY

Powerview Arena. Starts around 6:00PM

THE 5P FESTIVAL IS HOSTED BY THE
COMMUNITIES OF
PINE FALLS, POWERVIEW,
ST. GEORGES, AND SAGKEENG

For more information call 367-8878



SATURDAY AUGUST 31

PINE FALLS GENERATING STA- TION TOURS

BEGINS AT 10:00 AM - 3:00 PM
Both Saturday and Sunday

PINE FALLS PAPER COMPANY TOURS

10:00 AM - 3:00 PM
Starts at Time Office, Saturday Only!

PINE FALLS PAPER COMPANY HAPPY LAKE LOGGING DEMO

Bus leaves from woods garage
at 1:00 PM

Sailing Regatta Races

11:00AM-5:00 PM
St. Georges Beach
Call Harold at 367-8005
or Steve at 367-8930 to enter.

TRAP SHOOTING

FINALS 1:00 PM - 6:30 PM
Trap Shoot Area Hwy. #11

POW WOW COMPETITION

Sagkeeng Multiplex Arena Hwy. #11
1:00 PM - 7:00 PM

PROVINCIAL HELICOPTER RIDES

Pine Falls School Grounds - Sat, Sun,
Mon.
STARTS at 1:00 PM (\$20/person)

OL'KINGS WESTERN DAYS

1:00 - 6:00 PM Also sponsored by
Coors Lite
FREE ADMISSION, Pine Falls Arena
Beer Gardens Saturday & Sunday
Entertainment all afternoon
Social 8:00 PM-1:00 AM
(Two bands each night)

MARKET SQUARE & CHIL- DREN'S MIDWAY

School grounds and Arena. Rides-all
day Market-11AM-6:30PM

14th ANNUAL

Winnipeg River

PAPER - POWER - PICKEREL PEA & POW WOW

FESTIVAL



SUNDAY AUGUST 31

MARKET SQUARE

11:00 AM - 5:00 PM - Powerview Arena
Short Shoot Registration Sat & Sun.

PARADE

11:30 AM - 2:30 PM *Performance by
Lord Selkirk Pipe Band from Selkirk
Assembly - Pine Falls Swimming Pool
Destination - Powerview School Grounds
Parade Marshall - Joel Lamoureaux

POW WOW FINALS START

1:00 PM - 7:00 PM
Sagkeeng Multiplex Arena Hwy.#11

SHOW & SHINE ANTIQUE CAR SHOW

Sponsored by The Lions Club
1:30 PM - Powerview School Grounds

TWO PEA JAMBOREE & SOAURE DANCING

Free admission
from 2:00 - 4:00 PM

PEA SOUP

St. Georges Museum 3:00 - 6:00 PM
MLA Darren Praznik & Other Special
Guests

WESTERN DAYS & SOCIAL

1:00PM - 6:00 PM (see Sat. events for
details)
8:30 PM - 1:00 AM Pine Falls Arena

FIREWORKS

Presented by Pine Falls Fire Department
STARTS at Sundown at the Trap Shoot
Area

Nesda Self Guided Trail is open to
the public all year round.
Located on Hwy. 304 5km
North of the Dam
Ideal Walking, Picnic, and
BBQ Location

MONDAY SEPTEMBER 2

POW WOW FINALS GRAND ENTRY

12:00 NOON - 7:00 PM
Sagkeeng Multiplex Arena

CRIB & WHIST TOURNAMENT

Golden Leisure Club, Pine Falls
Cribbage Starts at 1:00 PM Followed by
Whist

SHORT SHOOT CONTEST

Last day to submit film

KITE FLYING CONTEST

Held by Pine Falls Legion Branch #64
Starts at 11:00 Powerview School Grounds

PFPC LABOUR DAY PICNIC

STARTS at 1:00 PM Village Green
Games for both children and adults

St. Georges Museum OPEN

Saturday: 9:30 - Noon &
1:00 - 5:30 PM

Sunday: 3:00 - 6:00 PM

Monday: 1:00 - 5:00 PM

Thank you

to all of the 5P Festival Members

L.G.D of ALEXANDER	Papertown Motor Inn
MANITOBA HYDRO	Papineau Motors
PINE FALLS PAPER CO.	Peter's Pro Hardware
VILLAGE OF POWERVIEW	Petro Canada
Broadlands Convenience Store	P. F. Dental Health Clinic
Chapel's Auto Centre	Pine Falls Health Complex
Clark's Corner	Pine Falls Service Centre
Community Voice	Pine Pharmacy
Dave's New & Used Furniture	Powerview Autobody
DMD Electric Ltd.	Powerview Auto Supplies
Essex Chiropractic Centre	Powerview Fabrics
Great Falls Foods	Riverview Self Serve
Hillside Power Products	Royal Bank of Canada
Manitou Lodge	St. Georges Museum
Midway Foods	Sagkeeng Solvent Abuse Centre
Northern Stores	SOA Contracting
POA Contracting	Sobering Funeral Chapel

...and to all of the communities who have all
helped make the festival possible again
this year.

LABOUR DAY WEEKEND

August 29 - September 2

PLEASE LOOK FOR INFORMATION UPDATES AS THE LONG WEEKEND APPROACHES.

CALENDAR

PETER'S PRO hardware Pine Falls, MB ph 367-2380

YOUR BUSINESS HERE

TOM'S MAID SERVICE Complete Home and Cottage Service Licensed, Bonded & Insured. Victoria Beach, MB. 756-6575

TRAVERSE BAY CORNER TRAVERSE BAY AUTO SERVICE LTD. Major & Minor Repairs phone (204) 756-3966 JCT. #59 & #11 HWY

DR. ARNOLD ANDERSON Optometrist Contact Lenses and Eye-glass Fitting... 347-2390

ROYAL BANK 1 LINDEN ST. PINE FALLS, MB

PINE FALLS HEALTH COMPLEX

Harvey J. Giesbrecht, Director 24 hours Phone: 268-2263 Fax: 268-1017 Russel Funeral Homes Ltd. 437 Park Avenue W. Beauséjour CANADIAN INDEPENDANT

Northern Pine Falls Mb.

BIRCHWOOD MOTOR HOTEL 1000 1/2 Ave. W. Pine Falls, MB R1N 1X0

PINE FALLS SERVICE CENTRE hrs: Mon - Sat 6 am - 12 midnight Sun 8 am - 11 p.m. Gas Bar, Food Store, Car Wash

Papertown Motor Inn RESTAURANT & BAR ROOMS, BEER STORE 367-2261 HWY #304

BEACONIA AUTO AND LIGHT TRUCK SALES 1-204-754-8248

WINNIPEG RIVER LIONS CLUB

BROADLANDS MALL JUST OVER THE DAM WE HAVE IT ALL

COMMUNITY SERVICE CALENDAR

FIRE DEPARTMENT PHONE NUMBERS Pine Falls... 367-9999 Grand Marais... 785-2400 Sagkeeng... 367-4000 Victoria Beach... 785-2999

PINE FALLS DISTRICT AMBULANCE Emergency Only... 367-2333 Business office... 367-9112 PINE FALLS GENERAL HOSPITAL Pine Falls... 367-4441

The Sun Life Companies Steve Kulyk Financial Services Representative

Lazaruk's Riverview Self-Serve Hours Monday to Friday 9:00 - 5:30 Saturday 9:00 - 5:00 367-2473

DAVES NEW & USED FURNITURE POWERVUE, MB OPEN DAILY 1-5PM PH. 367-2640

POWERVUE AUTO SUPPLIES LTD. 367-2014

POWER FALLS AUTO BODY WINDSHIELD REPAIR AND REPLACEMENT, COMPLETE AUTOBODY REPAIR AND PAINTING PH 367-2677

Powerview Agency Industrial, Commercial & General Insurance George Harbottle - Autopac agent. 1 Wabson Pl. Ph. 367-4455

Dr. Clinton Esser Family Chiropractic Health Care Hours: Mon. 9am-1pm 3pm-7pm Tues. 9am-1pm 2:30pm-5pm Wed. 9am-1pm 3pm-7pm Thurs. 9am-1pm 2:30pm-5pm Fri. 9am-1pm 2:30pm-5pm Corner of Church and PTH 11 in Powerview 367-4858

SEPTEMBER EVENTS

LABOUR DAY WEEKEND August 29 - Sept. 2 5P FESTIVAL AUGUST 29, Unforgettable Pageant at Echoe's bar. AUGUST 30, Slo-pitch Tournament Starts, Teen big screen Social at Powerview Arena AUGUST 31, Children's Midway & Petting Farm, Market Square, Western Days. SEPTEMBER 1, Parade, Antique Car Show, & Pea Soup. SEPTEMBER 2, Pow Wow Finals, Crib & Whist Tournament. Look for more details on page 8 and 9.

THE NORTH WINNIPEG RIVER HANDIVAN SERVICE

will be operating a shuttle service between selected venues on the 5P weekend. This service is open to all festival attendees. Watch for signs indicating: *Pick up and drop off locations * Schedule of shuttle runs * Fee schedule. Avoid parking hassles, ride with us! For more information call 367-9128. (If you have a special request, you must contact the office before 1:00 Friday, August 30, 1996)

Clark's Corner Hwy 11 & Hwy 304 Powerview, MB Restaurant Gas & Grocery Ph 367-2238

PAPINEAU MOTORS LTD. Sales and Service Ed. Ron and Karen Papineau Box 248 ph (204) 367-7684 Powerview, MB fax (204) 367-4676

SHOP HOME BERTHELETTE CABINETS & CONSTRUCTION

ROYAL CANADIAN LEGION BRANCH #64 Pine Falls, MB "Legion House Club Room" "GUESTS WELCOME"

Darren Praznik M.L.A. Lac du Bonnet Constituency 624 PARK AVE. BEAUSÉJOUR PH. FOR APPOINTMENT 268-2706 OFFICE HOURS: 8:30 - 4:30 PM MONDAY TO FRIDAY

YOUR BUSINESS HERE

Pine Florists Giftware, Baskets of all kinds Ph. 367-3636 or 367-8754 Pine Falls, MB

the co-operators Home, Farm, Travel, Commercial Diane C. Dubé Sales Representative 2A McDougall Avenue, Box 100 St. Georges, MB. R0E 1V0 Bus: (204) 367-0088 Fax: (204) 367-0071 Res: (204) 367-8540

TRAVEL NEED? CALL JAN AT 204-925-3235 OFFICIAL AGENT TO THE PINE FALLS PAPER MILL. ASK ABOUT SPECIAL GROUP CRUISES

Minutes

MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF COUNCIL OF THE LOCAL GOVERNMENT DISTRICT OF ALEXANDER HELD IN THE COUNCIL CHAMBERS IN ST. GEORGES, MANITOBA ON TUESDAY, AUGUST 13, 1996, AT 10:00 A.M.

Present: Ken Darwich, Doug Neal, Nick Roman, Alex Kalynchuk, Sandy Kapelchuk, Jim Horne, Gary Hladky, Reeve, Councillor Ward I, Councillor Ward II, Councillor Ward III, Councillor Ward IV, Public Works Assistant, Public Works Foreman (arrived at 10:30 A.M.)

READING AND CONFIRMING OF MINUTES Resolution No 408/96 Motion: Nick Roman - Doug Neal BE IT RESOLVED that the minutes of the Regular Council Meeting of July 23, 1996 be adopted as circulated. Carried.

REPORTS OF STANDING COMMITTEES Ward I Councillor Neal reported on his attendance at the Grand Opening of the Pine Falls Paper Co. Waste Water and De-Inking Plants on July 16; Drainage Meeting with Mr. Kanaky of Bear Paw Estates July 27; General Discussion Meeting with Mr. Zaack of Bear Paw Estates July 29; Bluewater Regional Waste Management Committee Meeting held July 29; Public Works Committee Meeting held August 7, and on his attendance at a meeting with M.L.A. Darren Praznik to discuss Education taxes on August 9, 1996. Ward II Councillor Roman reported on his attendance at a meeting with B. Premise of MB Highways and Transportation and M.L.A. Darren Praznik to discuss Janssen Drainage/PTH #11 and Broadlands Road on July 24, and on his attendance at a Public Works Committee Meeting held August 7, 1996. Ward III Councillor Kalynchuk reported on his attendance at a meeting with B. Premise of MB Highways and Transportation and M.L.A. Darren Praznik to discuss Janssen Drainage/PTH #11 and Broadlands Road on July 24, and on his attendance at a Public Works Committee Meeting held August 7, 1996. Ward IV Councillor Kapelchuk reported on her attendance at a meeting with B. Premise of MB Highways and Transportation and M.L.A. Darren Praznik to discuss Janssen Drainage/PTH #11 and Broadlands Road on July 24, Meeting with R. Halabur, Whittemud Falls, July 31 to discuss Trailer Property issues. Reeve Darwich reported on his attendance at a meeting with B. Premise of MB Highways & Transportation and M.L.A. Darren Praznik to discuss Janssen Drainage/PTH #11 & Broadlands Road on July 29; and on his attendance at a Manitoba Model Forest Meeting held in Grand Beach on August 1, 1996. Administrative Assistant - No report

HEARING DELEGATIONS 10:30 a.m. - Richard Rantz - Regional Supervisor, MB Environment, Mr. Rantz appeared before Council to discuss the issuance of short term operating permits for St. Georges and Coxa Falls Nuisance grounds. Mr. Rantz advised that the operating permit changes are for the most part being issued Province wide and that the rationale for changing to short term permits is for Manitoba Environment to gain commitments and directions from Municipalities regarding the many and varied municipal waste management options available to them. 11:00 a.m. Public Meeting - By-law 1284 - Zoning Amendment "O" Open Space District and "SR1" Seasonal Resort District Grand Plan There were no written or verbal objections received and no concerns or objections noted. Resolution No 410/96 Motion: Doug Neal - Nick Roman BE IT RESOLVED that By-law No 1284 be read a second time. Carried. Resolution No 411/96 Motion: Nick Roman - Doug Neal BE IT RESOLVED that By-Law No 1284 (which provides for "SR1" Seasonal Resort District zoning for Lot 9, Block 1, Plan 32,528) and for "O" Open Space District zoning to that portion of Block 7, Plan 32,528 situated between Lots 10 and 11, Block 1, plan 32,528) be read a third time. Carried. 11:15 a.m. Mr. and Mrs. Ian Pratt appeared before Council to discuss their proposal for construction of a wood frame structure to house a miscellaneous equipment rental business on SW 34-19-7EPM (Roll No. 191400). Mr. Russ Clifton, Building Inspector/Development Officer for the Winnipeg River Planning District was in attendance to provide additional information to Council. Resolution No 412/96 Motion: Doug Neal - Nick Roman - BE IT RESOLVED that the L.G.D. of Alexander recommend the issuance of a building permit to I. M. Pratt - SW 34-19-7EPM (Roll No. 191400) for the construction of a wood frame building to be used for the operation of a miscellaneous equipment rental business on the following conditions: 1) all equipment be stored within the building structure 2) all business signage be placed on the building structure only 3) there be no compound fencing. Carried. 11:30 a.m. Christian Nelson - Tax Sale Property 5-24172 Victoria Bay Estates. Mr. Nelson appeared before Council to discuss re-acquiring title to the land and building known as Lot 5, Plan 24172. Mr. Nelson was advised that he must retain an Engineer to evaluate the property in order to assess potential Building Code violations. Mr. Nelson was advised that this process is to be completed in consultation with Russ Clifton, Building Inspector for the Winnipeg River Planning District. Council advised Mr. Nelson that a Transfer of Title Agreement will not be drafted until such time that all Building Code violations are addressed and resolved, and all costs pertaining to the property have been paid. Mr. Nelson agreed to appear at the next Regular Meeting of Council on August 27, 1996.

FINANCE 1. List of accounts - Cheques - General and Payroll Resolution No 414/96 Motion: Nick Roman - Doug Neal WHEREAS the accounts of the LGD of Alexander for the period ending August 9, 1996 have been examined and found to be in order; THEREFORE BE IT RESOLVED THAT General Cheques Nos. 9290 to No 9297 and 9298 to 9347, all inclusive, for a total amount of \$47,207.83 be hereby approved for payment. Carried. Resolution No 415/96 Motion: Nick Roman - Doug Neal BE IT RESOLVED that Payroll Cheques Nos. 9100 - 9115, 9120 - 9142 and 9192 to 9213, all inclusive, in the total amount of \$29,173.74 be approved. Carried. 2. Indemnity and Expenses - July Resolution No 416/96 Motion: Nick Roman - Doug Neal BE IT RESOLVED that the following Council expense accounts be approved for payment: Alex Kalynchuk - July expenses - \$154.00; Doug Neal - July expenses - \$285.60; Sandy Kapelchuk - July expenses - \$155.40; Nick Roman - June and July expenses - \$192.00. Carried. 3. Financial Statement (July) Distribution Resolution No 417/96 Motion: Nick Roman - Doug Neal BE IT RESOLVED that the Financial Statements as at July 31, 1996 be adopted as presented. Carried. Resolution No 418/96 Motion: Nick Roman - S. Kapelchuk WHEREAS Section 3(3) of the Municipal Act provides that certain unpaid accounts may be added to taxes; AND WHEREAS By-Law No. 1224 includes provision for unpaid trailer fees to be added to taxes; NOW THEREFORE BE IT RESOLVED that 1995 accounts receivable, which remained unpaid as of June 30, 1996 be added to the taxes of the property owners as follows: Roll No. 134600 \$94.19; Roll No. 136100 - \$2835.00; Roll No. 158537 - \$838.66; Roll No. 56520 - \$55.00; Roll No. 55710 - \$55.00; Roll No. 219913 - \$956.36; Roll No. 122500 - \$35.00. Carried. Resolution No 419/96 Motion: Nick Roman - Doug Neal WHEREAS the assessor has submitted a listing for additions to the tax roll, AND WHEREAS Section 761(4) provides that council shall, by resolution, order those additions to be added to the tax roll and that taxes be charged accordingly; NOW THEREFORE BE IT RESOLVED that council hereby orders that the assessments, as per listing from the assessor dated July 11, 1996 be added to the tax roll, and that the applicable taxes be charged for 1995, where it is indicated that the property was liable to assessment and taxes in 1995; AND THAT the applicable 1996 taxes be charged. Carried. BY-LAWS 1. By-law #1271 - Fire Fighting Agreement - R.M. of St. Clements. Resolution No 420/96 Motion: Nick Roman - Doug Neal BE IT RESOLVED that by-law No 1271 be read a first time. Carried. Resolution No 421/96 Motion: Doug Neal - Nick Roman BE IT RESOLVED that by-law No 1271 be read a second time. Carried. Resolution: # 422/96 Motion: Nick Roman - Doug Neal WHEREAS it is deemed necessary and in the best interest of the Local Government District of Alexander that By-law No 1271 be read a third time; NOW THEREFORE BE IT RESOLVED that the requirements under Section 190(2) of the Municipal Act be suspended. Carried. 2. By-law No 1285 - Indemnities and Expenses Resolution No 424/96 Motion: Doug Neal - Nick Roman BE IT RESOLVED that by-law No 1285 to establish terms, conditions and rates for payment of indemnities and expenses to the members of council be read a first time. Recorded vote: For: Doug Neal, Nick Roman, Sandy Kapelchuk

RECEPTION OF PETITIONS *None

COMMUNICATIONS DATE SUBJECT AND DISPOSITION 1. G. Dohack Aug 06/96 Window Installation. B. R. F. D. Res. #409/96 Resolution: S. Kapelchuk - A. Kalynchuk BE IT RESOLVED that the L.G.D. of Alexander authorize the L.G.D. of Alexander - Bird River Fire Department to purchase a window for the south west wall of the Bird River Fire Hall at a cost not to exceed \$330.00 plus applicable taxes. Carried. 2. Chief Rod Buehls Aug 07/96 Economic Development Mtg invitation - Rec'd as info 3. D. Marshall July 24/96 M.P.I.C. Claim - Tabled to Aug 27/96 4. P. Miller Aug 01/96 Pine Grove Estates. R.A. Picnic

Against Alex Kalynchuk Resolution No 423/96 Agreement with Province of Manitoba Resolution No 425/96 Motion: S. Kapelchuk - A. Kalynchuk BE IT RESOLVED that By-law No 1286 be read a first time. Carried. Resolution No 426/96 Motion: S. Kapelchuk - S. Kapelchuk BE IT RESOLVED that By-law No 1286 be read a second time. Carried. Resolution No 427/96 Motion: S. Kapelchuk - Nick Roman WHEREAS IT IS DEEMED NECESSARY AND IN THE BEST INTEREST OF THE Local Government District of Alexander that By-law No. 1286 be read a third time; NOW THEREFORE BE IT RESOLVED that the requirements under Section 190 (2) of the Municipal Act be suspended. Carried. Resolution No 428/96 Motion: Nick Roman - S. Kapelchuk BE IT RESOLVED that By-law No 1286 (to enter into an agreement with the Province of Manitoba for the administration of L.G.D. of Alexander - Agricultural Crown Lands), be read a third time. Carried.

UNFINISHED BUSINESS 1. Move on Building 4-3-15161 Resolution No 429/96 Motion: Doug Neal - Nick Roman WHEREAS Theresa Keith applied to the Winnipeg River Planning District for a Moving/Building Permit for the location of a dwelling from 8-4-15122 (Ridge Road, Lester Beach, Roll #85359 to 4-3-15161 (H. Paula - Pinwhells, Roll #153429); AND WHEREAS an inspection has been made by the Development Officer; 1) the dwelling not be occupied until hard wired smoke detectors are installed subject to inspection; 2) the applicants obtain all necessary permits from the Winnipeg River Planning District; 3) that any required true removal be done in consultation with and in the presence of Ward I Councillor, Doug Neal. Carried. 2. Sashley Service/Fountains Reply - Council will monitor situation. 3. S-P Festival Parade Reply - Reeve Darwich is unable to participate. 4. Environmental Options - Recyclables processing Charges - Res No 430/96 Resolution No 430/96 Motion: S. Kapelchuk - A. Kalynchuk BE IT RESOLVED that Environmental Options of Lac du Bonnet be paid the sum of \$87.00 for processing fees as per verbal agreement regarding Bird River recycling and as per invoice #0703. Carried. 5. Public Reserve - Across 1-1-13852 - Babiuk Gravel to be placed and grass cut. 6. W. Law - Keystone Heights Tabled to August 27/96 Regular Meeting. 7. Crown Subdivisions (Bird River) Tabled to August 27/96 Regular Meeting. 8. B. Crawford - Poplar Bay Trailer Court Additional information to be obtained.

GENERAL BUSINESS 1. Personnel and Policy Committee Meeting - Minutes, July 23, 1996. Resolution No 431/96 Motion: S. Kapelchuk - A. Kalynchuk BE IT RESOLVED that the minutes of the Personnel and Policy Committee Meeting of July 23, 1996 be adopted as circulated. Carried. 2. Public Works Committee Meeting - Minutes, August 7, 1996 Resolution No 433/96 Motion: Nick Roman - Doug Neal BE IT RESOLVED that the following drainage works be undertaken for Ward I; Drainage improvement Ironwood Point, Jackfish Lake. AND BE IT FURTHER RESOLVED that this be charged to 53411-26900 (Drainage Ward I) in the 1996 budget. Carried. Resolution No 434/96 Motion: Doug Neal - Nick Roman BE IT RESOLVED that the Public Works Foreman be authorized to make the necessary arrangements to install a stairway at Belfast Avenue. AND BE IT FURTHER RESOLVED that this be charged to Recreation Ward I in the 1996 Budget. Carried. Resolution No 435/96 Motion: Nick Roman - Doug Neal BE IT RESOLVED that the Public Works Foreman be authorized to make the necessary arrangements to install a culvert at Little Water Creek (SE 27-18-10 Acoosa Road). AND BE IT FURTHER RESOLVED that this be charged to drainage Ward III. Carried. 3. 1995 Tax Sale Application Resolution No 436/96 Motion: Nick Roman - Doug Neal BE IT RESOLVED that McCandless and Associates be authorized to proceed with application for title for the following property, which has not been redeemed from the 1994 Tax Sale Roll No 208000 - Desc 20-19-8E. Carried. 4. Grants to Organizations - 1996 Tabled to August 27/96 Regular Meeting. 5. M. Gusts - Rock Pile (South 1/2 17-17-9E) Councillor Roman and Public Works Foreman will investigate. 6. Lester Beach - Rampy Public Works Foreman will obtain estimate. 7. Belfast - Beach Walkway (Signs) Public works will investigate. 8. Liebrecht (1-6-12281) Beach Pile Councillor Neal will monitor progress. 9. Bird River Fire Hall - Overhead Door Beacon Councillor Kapelchuk will obtain additional information. 10. Crown Subdivision Tour Public Works Foreman will try to arrange tour for Councillors Roman, Neal and Administrative Assistant. 11. St. Georges Truck Haul Lagoon. Council was advised additional information is being obtained from Manitoba Hydro. 12. Speed Limit Extension Request - Ward IV Resolution No 437/96 Motion: S. Kapelchuk - A. Kalynchuk BE IT RESOLVED that the L.G.D. of Alexander request the Highway Traffic Board to extend 70 KM Speed limit from Bird River Bible Camp to 21 KM past the Bird River Bridge. Carried. 13. Winnipeg River Drive - Fence/Repair Tabled to August 27/96 Regular Meeting. 14. Auglen Park Bridge Tabled to August 27/96 Regular Meeting.

NOTICE OF MOTION None

PERSONNEL AND IN CAMERA ADJOURNMENT Resolution 438/96 Motion: A. Kalynchuk - Nick Roman BE IT RESOLVED that the meeting be adjourned (3:35 p.m.) Carried.

NEXT MEETING Regular Meeting - Tuesday, August 27, 1996 at 2:00 P.m.

News

COMMUNITY HEALTH WATCH

Angina Pectoris - What is it?

The Latin term for "angina pectoris" is "chest Pain". It is regarded by doctors as a symptom of coronary heart disease or narrow arteries. It is estimated more than one million Canadians suffer from angina. The heart needs oxygen (carried by the blood) in order to pump regularly and work efficiently. When the heart's arteries become too narrow, not enough blood and oxygen reach the heart muscle and angina occurs.

A person usually feels angina as a discomfort in the middle of the chest. It has been described as a weight on the chest. It commonly starts when the person is active, mowing the lawn, lifting boxes, climbing stairs etc., and goes away when the activity ceases. Discomfort may spread to arms, throat, jaw and even through to the back. The person may also feel sick to the stomach, dizzy and have difficulty breathing and begin to sweat.

An attack of angina does not mean that a person is suffering a heart attack. The discomfort and pain of a heart attack is similar, but usually more severe and lasts longer. The discomfort of angina is almost always quickly relieved by rest and/or taking nitroglycerin under the tongue.

What Causes Angina?
Several risk factors have been linked to the narrowing of the insides of the arteries that supply blood to the heart. The major risks are: high blood pressure

(hypertension), smoking, high levels of cholesterol (fats) in the blood, diabetes and obesity.

Angina occurs most frequently after the age of 30 and the typical patient is a 50 - 60 year old man. Men, in fact, account for almost 80 per cent of angina patients. Women account for the remainder and the condition often begins later in a woman's life.

If you suspect you are having an attack for the first time, call your doctor or go to the emergency department of the nearest hospital right away. You will be examined, treated and probably referred for a series of tests which will help the doctor identify the exact problem and determine the best treatment for you. These tests (chest x-ray, electrocardiogram and a treadmill stress test) will also show if other tests will have to be done.

If you suffer from angina, your doctor will have told you what to do if an attack occurs. If rest and the prescribed amount of medication do not relieve the attack, do as you did during your very first attack of angina - call your doctor or go to the nearest hospital's emergency department without delay.

What Are My Risks if Angina is Diagnosed?

As noted earlier, angina is the symptom of coronary heart disease and not the disease itself. The risks are basically those of the underlying disease; that is, you suffer from coronary heart disease and you, and other angina patients, face the risks of

this disease. Your doctor's treatment goal will be to relieve the pain and discomfort of angina and reduce the risks inherent in coronary heart disease.

Treatment of Angina...

There are a number of medications available to help you and your doctor control angina. Nitroglycerin... this medication has been used to treat angina for more than 100 years. Nitroglycerin widens the peripheral veins that return blood to the heart. This action decreases the amount of blood the heart receives and must pump, thus lowering the amount of work it must do. Nitroglycerin also lowers blood pressure by widening the arteries throughout the entire body. This action indirectly reduces the heart's oxygen requirements.

Nitroglycerin is available in different forms: tablets, spray and ointment; the sublingual tablets and spray are used to treat sudden attacks, the ointment is intended to prevent or reduce the number of possible attacks. If an attack occurs, you can place one tablet under your tongue, or spray the nitroglycerin under your tongue. The tongue is the ideal location because it has a large number of blood vessels that help to speed the absorption of nitroglycerin. Because they lose their potency and effective amount of nitroglycerin with time, tablets require special storage conditions and your supply must be renewed at least every six months. Nitroglycerin spray, however, is more convenient and easier to handle. It delivers the

same, exact amount of nitroglycerin with every spray for up to three years. Spray or tablet may be used if an angina attack is anticipated i.e., if climbing stairs, raking or doing other heavy activity.

Nitroglycerin ointment is effective for up to 8 hours. A measured amount of ointment is applied to a sealed dressing or specially designed adhesive bandage which is placed on the chest, back or other part of the body.

Beta Blockers reduce the heart rate and the force of the heart's beating or contractions. This lowers the blood pressure. Calcium channel blockers are agents that act to relax and widen the narrowed arteries and veins, making it easier for the heart to do its work efficiently.

If your angina cannot be controlled in a satisfactory manner with these medications, your doctor may suggest another test, angiography. This procedure lets the doctor see any blockages of the heart on a T V screen. The results of this procedure will help determine if other methods of treatment would relieve the angina.

Can I Help To Control My Angina?

Yes, if you smoke, stop. If this proves to be too difficult, cut down on the number of cigarettes smoked in a day. Follow a sensible, low fat diet, if you are overweight, try to lose a few pounds. Ask the doctor about an exercise program that respects the limits of your condition.

What Does The Future Hold For Angina Patients?

Prospects for angina patients brighten as diagnostic and treatment techniques improve. Medical research continues every day, and there is every reason to believe that more advances will be made in the future.

Following your own individual treatment plan geared to your age, the extent of your coronary disease will have a significant influence on your condition. It is essential that a doctor be consulted at the first sign of chest discomfort, and that a treatment plan be designed and followed.

Material used in this column courtesy of the Canadian Heart Foundation. For further information on this or any topic, please contact Health and Family Services at 367-2224. Compiled and edited by Lorraine Neal.

PINE FALLS OL' KINGS HOCKEY CLUB presents... PINE FALLS ARENA

WESTERN DAYS '96



FREE RIDE

SATURDAY AUGUST 31

Carson City Free Ride

8 p.m. - 1 a.m.



CARSON CITY



CHRIS BIGFORD

EVENING ADMISSION \$10.00

SUNDAY SEPTEMBER 1

Chris Bigford Shaker

8 p.m. - 1 a.m.



SHAKER

OPEN: Saturday, noon - 6:00 p.m. Sunday, 2:00 - 6:00 p.m.

FREE ADMISSION



SATURDAY AFTERNOON Le Metis Cowboy Show (Ed Desjarlais)



SUNDAY AFTERNOON Clyde Heerah & Paradise w/ Dancers (Caribbean Band)



Linda Dupont REALTOR

HomeLife/Properties Inc.

49 VERMILLION ROAD, WINNIPEG, MANITOBA R2J 4A1
Bus. (204) 257-9692 (24 hr. paging) Fax: (204) 255-1404
Res. (204) 367-8597



1000 SQ. FT. Bungalow - 3 Bedrooms - Features beautiful maple floors, large Rec. Room with wood stove. - Single attached Garage and screened attached Gazebo. - Situated on well treed leased lot on the Rock area in Pine Falls.

3 McDougall, St. Georges

Large, well-treed lot, 3 bdrm. bungalow, huge mahogany cupboards & doors, veranda, gazebo & rec. rm. Needs a little T.L.C. Priced accordingly.



20 Annette St. St. George, MB



3 Bedroom - 1440 sq. ft. Bungalow - Large M.B. with walk in closet - L-shaped living/dining room - well treed corner lot - Garage and shed - Home is double wide modular on cement foundation.

Country Cooking

MONSTER COOKIES

(The kids will love these huge delicious cookies for the lunch box or after school snack.)

- 6 eggs
- 2 cups brown sugar
- 2 cups white sugar
- 1 tbsp. vanilla
- 1/2 lb. butter
- 1 tbsp. syrup
- 9 cups oatmeal
- 1/2 cup chocolate chips
- 1 cup smarties
- 4 tsp. baking soda
- 1 tsp. salt

Combine ingredients and drop by teaspoonful on baking sheet. Bake at 350 for 8-10 minutes.



Classifieds

LOT FOR SALE

Lot located in Powerview on Pine St. 132' x 330' For more info call Nick Bonekamp 367-2702.

4xinv-3

Lot for sale 162' x 264' in new development in Powerview. Located along mature Pine trees at the end of Caron St. Call Don or Laura Hebert at 1-204-345-1931 or cell at 782-4115.

2xpd-1

REAL ESTATE

HILLSIDE BEACH
Beautiful 1800 sq. ft. yr. round home. 3 bdrms. 2 baths, 2 Franklin fireplaces. 26' long L.R., huge MBR 18' x . Two screened porches. Deep well, lovely 1/2 acre treed lot, close to lake. Call George Limerick Realty 754-2338.

2xinv-1

APT. FOR RENT

Apt. for rent, 1 bdrm. Manitou Lodge. Call Peter at 367-2252.

2xinv-1

Family Chiropractic Health Care
Dr. Clinton Esser

Days of Operation:
Monday - Saturday
Phone: 367-4858

The Rug Doctor

Carpets!
Upholstery!
The Car!
Cottage!

Dancy's Foods
345-2221, Lac du Bonnet
Poplar Bay Trading Post
345-2329
Anne Smith 753-8474, Pinawa
Pine Falls - New Location
PINE FALLS SALES & SAVINGS
367-9150

Bryan M. Daien, D.D. DENTURIST

Beausjour
37 - Third Street South
Complete Dentures - Partial Dentures - Relines & Repairs
268-3488
For Any Denture Problems SEE US FIRST
SATISFACTION GUARANTEED
DAIEN DENTURE CLINIC

ALL DENTAL PLANS ACCEPTED
DVA AND SOCIAL ASSISTANCE
HOURS: Mon-Fri 8:30am - 5:00pm
Sat. 9:00am - 1:00 p.m.

BOAT FOR SALE

14 ft. fiberglass Princecraft Bow Rider with 40 hp Mercury motor and Calkins trailer. Asking \$2,000. Phone 367-2993.

3x-inv.-2

ATV'S FOR SALE

1981 HONDA 185 - \$750.00.
1984 HONDA 250 BIG RED \$750.00. 1994 SUZUKI 80 QUAD \$1300.00. PH. 1-204-756-8655.

2xinv-2

MOTOR HOME

Motor Home for sale, excellent cond. 2 new captain chairs, all cushions recovered, fridge, 3 burner stove. Sleeps 6, all new radial tires. Ph. 367-8350 (eve.) 367-2412 (days).

MISC.

Magnavox 20" color T.V. manual tuning, v.g. cond. Asking \$110.00 obo. Ph. 345-1931 or cell 782-4115.

1xinv-1

PINE FALLS BARBER SHOP WILL BE CLOSED

Sat Aug 31 - Mon Sept 9, 1996
Re-open Tuesday Sept 10
Thank You, Al DeGagne

HOUSE FOR SALE

30 Betty St., Powerview. Bi-level 28' x 38', stucco & cedar siding. Spacious kitchen (oak cupboards) & dining area. Walk-in pantry (6' x 9'). Patio doors in dining area leading to deck. 4 bedrooms, 1 1/2 bathrooms. Attached insulated garage. Nicely treed, fenced yard, includes 2 garden sheds.

For appointment to view, call 367-2993.

3x-2

2 bdrm. bungalow, ideal starter or retirement home, includes fridge, stove, freezer, and dryer. Front veranda and back porch. Electric furnace, nice yard, great location at 10 Betty St., Powerview, close to golf course and other amenities. Ph. 367-4477 ask for Jody or Roy.

1xinv-1

House for sale in Powerview. Large lot, 3 bdrm. Bi-Level, L shaped dining rm., 2 1/2 baths, finished rec. rm. and den., attached double garage with paved drive way. Ph. 367-8063 or 345-8185.

5xinv-1



Marcella Vezina
REALTOR

HomeLife/Properties Inc.

PHONE: Bus: 661-4663 or Res: 635-2219

First Time Buyers? Look Here!



340 Arnhold St., Gull Lake
2 x 6 const. E.E., 6 rm. cottage or C/B year rd. res. Lot own 75' x 386', deep well & holding tank. Furnished 4 pce. bath, wood stove in L.R. \$55,900. All offers will be looked at.

319 Arnhold St. Gull Lake. Over a 1,000 sq. ft. 7 rm. 4 bdrm. cottage or yr. rd. res. on a 2 acre parcel which C/B subdivided. 300 ft. deep well, holding tank, wood stove in L.R. European cabinets in kit. 3 pce bath. Asking \$159,900.



Looking for a well est. business? This is it. Don's Service Stn. located on Hwy 59 near Grand & Victoria Beaches. 32 yrs. in Bus. Owner wants to retire. High traffic & accessible from Hwys. Lot is 320 x 320. Offers at \$169,900.

The Voice

All Classified advertising must be paid in cash prior to publication. Be sure to Check your advertisement for errors when it first runs. The Voice cannot assume responsibility for errors in subsequent issues if the mistake has not been made known to us.

Rates:
15 cents per word
minimum charge \$4.50
Deadline for all Advertising
4:00 pm Friday
Phone - 367-4466 or 367-9656
Fax - 367-4078
OFFICE HOURS
Monday - Friday
8:30am - 4:00pm

Business Directory

Dedicated to customer satisfaction!

Located at Highway #502
Lac du Bonnet

ADRIAN TIRE

Mobile Service Truck Available

GOOD YEAR 345-9230

ATV & TRAILER TIRES

- Passenger
- Light Truck
- Agricultural
- Forestry
- Commercial Truck

shocks • struts • custom exhaust bending • computerized wheel balancing • computerized four-wheel alignments • oil, lube, filter

KEN'S EAVESTROUGHING

Continuous Eavestrooughing
Fascia • Soffit • 12 Pre-painted Colors
4 Inch • 5 Inch
FREE ESTIMATES

KEN DANWICH (204) 756-2709

AL MEISNER LTD.
Construction Materials

CONCRETE - EXCAVATING - GRAVEL
CRUSHING TRUCK - LOADER RENTALS

PH. 1-204-345-8454 - FAX 1-204-345-6081
1-204-367-9566 Pine Falls
CSA ASI Certified

NEALE'S SERVICE'S LTD.
GARAGE & TIRE REPAIR SERVICE
GASOLINE, OILS, SERVICE, PARTS, AIR
LINE OF HARDWARE AND TOOLS

ON HWY 304 IN BISSETT, MB.
"WE ARE HERE TO SERVICE YOU BETTER"
Winter Hours: Wed. - Mon. 8 a.m. - 6 p.m.
Sat. - Sun. 9 a.m. - 6 p.m.
Closed Tuesday

NEALE GRIER PROP. PH/FAX (204) 277-5585

Business Directory

Pine Pharmacy
Pine Falls
Try Your
Drugstore First!
Open Monday - Saturday
9:30am - 5:30pm
367-2611
Dispensary 367-2517

the co-operators
Insurance/Financial Services
Diane C. Dubé
Sales Representative
2A McDougall Avenue, Box 160
St. Georges, MB. R0E 1V0
Bus: (204) 367-9068
Fax: (204) 367-9071
Res: (204) 367-8540

Home, Farm,
Travel, Commercial

TV-VCR-Audio-Microwave
Sales-Service Repairs to all makes
Zenith Panasonic Dealer
Weekly Trips to Pine Falls Area
All Service Guaranteed
Whiteshell Electronics
26 Byng, Pinawa
753-2223

DARRELL J. TARRANT
CHARTERED ACCOUNTANT
Full-time office at Powerview Agencies Hwy #11

PERSONAL INCOME TAX PLANNING AND
PREPARATION - CORPORATE/BUSINESS ACCOUNTING
FINANCIAL STATEMENTS, AUDITS, TAX PLANNING AND COMPLIANCE

Bus: (204) 367-9193 FAX: (204) 367-2845

WARREN D. BESEL
ATTORNEY AT LAW

Full Time Office 1980
1 Bridge Lane, Lac du Bonnet
Mon - Fri 9-5
In-home consultation on request
345-8145

Fran's Accounting
28 McDougall Ave. St. Georges
ACCOUNTING SERVICE
Bookkeeping, sales records,
payrolls,
audits, financial statements.

INCOME TAX RETURNS
Farm, personal, business, and
corporate returns professionally
prepared.

Box 90, St. Georges
367-8756

DENIS LABOSSIERE
Lawyer

Every Second Tuesday
at St. Georges
Community Centre

Call 925-1900
for appointment

CAROLAN & COMPANY
REAL ESTATE SERVICES

JIM HALL, B.A., FRI
Broker

Box 48
Traverse Bay, Manitoba
R0E 2A0
Phone (204) 756-3967
Fax (204) 756-3963
Toll Free 1-800-756-5253

POWVIEW AUTO SUPPLIES
367-2014

Box 261, Powerview, Mb.

AUTOMOTIVE
AGRICULTURAL
INDUSTRIAL
AND
WELDING
SUPPLIES

Auto Value
PARTS STORES

COMPUTER SALES,
SERVICE, SUPPLIES
& UPGRADES

HEBERT L. MULTIMEDIA
PHI 367-2605
CELL 782-4115
Box 1133
Pine Falls, Mb
R0E 1M0

Lazaruk's Riverview
Self-Serve
Hours
Monday to Friday
9:00 - 5:30
Saturday
9:00 - 5:00
367-2473

Wolf Kraft
President

Hillside Power Products

Ph. 1 (204) 756-8655 P.O. Box 63, Hwy 59N
Traverse Bay, MB R0E 2A0
Fax 1 (204) 756-8304

WATER-TOWN INC.
LAC DU BONNET, MB
1-204-345-6663
1-800-300-5482

BOATING.

Weeves
Pontoons
DORAL
Fibreglass
SPARTAN
Trailers

MERCURY OUTBOARDS

Stewart's Memorials
Monuments & Markers
Granite & Bronze
Grave Covers - Inscriptions

Visit our showroom
317 North, Lac du Bonnet
PHONE ANYTIME
345-2644

DR. ARNOLD ANDERSON
Optometrist

Contact Lenses
and Eyeglass Fittings

MANITOU LODGE PINE FALLS
367-2390
Monday to Friday
9:00 a.m. to 12:00 noon &
1:00 p.m. to 5:00 p.m.
Examinations done on Tuesdays

LAC DU BONNET DISTRICT
HEALTH CENTRE
345-8647

Tuesday
5:00pm - 8:00pm

EAVESTROUGHING SOFFIT & FASCIA
PRE-PAINTED ALUMINUM
6 COLOURS TO CHOOSE FROM
Free Estimates
BEAUSEJOUR SHEET METAL
Phone 268-2286

Leo Boulanger
Custom Hauling
Hwy 313 at 433, Lac du Bonnet

BY THE TRUCKLOAD
OR BY THE YARD

- screened top soil
- garden dressing
- peat moss
- sand
- clay fill
- driveways
- gravel
- limestone
- decorative stone
- masonry sand

Phone anytime
345-8726

DUNN DENTURE CLINIC
74 Second St., Lac du Bonnet

OFFICE HOURS:
Open Monday to Thursday
by appointment or request
Open Friday and Saturday
10:00 a.m. - 5:00 p.m.

345-9724

EINFELD'S BAKERY
Powerview & Victoria Beach
A Continuing Tradition of Fine Quality Baked Goods

STORE HOURS:
Tuesday - Friday
8:00 a.m. - 6:00 p.m.
Saturday
8:00 a.m. - 5:30 p.m.

Don't be disappointed - order ahead
367-8019

KALOS KARPETS
& INTERIOR DECORATING
PAINTS & WALLPAPER

415 ASHTON AVE., BEAUSEJOUR, MB
PH. 268-3001 RES. 268-2742

Great Falls Foods
Highway 11, Great Falls
367-2976
-OPEN 7 DAYS A WEEK-

See us for your custom cutting and smoking needs, both domestic and wild meat, or supplies for home use.

Having a Social Function??
Call us to look after everything for you
Ask us about delivery
"The House of Quality"

PRAIRIE BEARING AND BOLT
Bearings - Materials
Handling Equipment
Agricultural - Industrial
Fasteners

44 Mercy St.
Selkirk Manitoba R1A 1Z1
Ph 786-8964
Wpg. 452-1466
FAX (204) 786-9003

Lloyd Emberly
Esso Sales Agent
Lac du Bonnet

Bus. **345-2285**
Res. **345-6239**

SEWAGE TANK SERVICE
Fast, Courteous Service
Portable toilet rentals
756-3306

THE HEARTBEAT OF NATIONS POW WOW

SAGKEENG FIRST NATION
Fort Alexander, Manitoba, Canada

OVER **\$50,000** PRIZE MONEY

AUG. 30 - SEPT. 2, 1996



**VIRGINA FONTAINE
MEMORIAL CENTRE**

CATEGORIES:

MEN'S (17-45 YRS.)

*Traditional

*Grass Dance *Fancy Dance

WOMEN'S (17-11 yrs)

*Traditional

*Jingle Dress *Fancy Dance

1st	-	\$1,000.00
2nd	-	750.00
3rd	-	500.00
4th	-	250.00

TEEN Categories (12-16yrs.)

JR. Categories (7-11yrs.)

*Contest & Prizes

GOLDEN AGE & TINY TOTS

*Honorariums

SPECIAL CONTEST:

MEN'S TRADITIONAL

MEN'S GRASS

MEN'S FANCY

WOMEN'S TRADITIONAL

WOMEN'S JINGLE DRESS

WOMEN'S FANCY

GRAND ENTRY 7:00 P.M.
FRIDAY, AUGUST 30 - warm-ups & specials
SATURDAY 1:00 & 7:00 P.M. - Start of Point Systems
SUNDAY 1:00 & 7:00 P.M.
MONDAY FINALS GRAND ENTRY 12:00 P.M.

HOST DRUM

Assiniboine Jr. - Long Plain, Manitoba

**HEARTBEAT OF NATIONS
INVITES DRUMS**

Assiniboine Jr. - Long Plain, Mb

Chippewa Cree - Rocky Boy, Montana

Fly-In-Eagle - Little Pine, Sask.

Dakota Travelers - Pipestone, Mb.

Grassy Narrows - Grassy Narrows, Ont.

R Boyz - Pidgeon Lake, Alb.

Southern Medicine - New Mexico

Whitefish Bay - Whitefish Bay, Ont.

Dakota Hotaine - Sioux Valley, Mb.

Northern Wind - Lake of the Woods, Ont.

Walking Buffalo - Saskatchewan

MASTER OF CEREMONIES:

Russell Standing Rock - Rocky Bay, Montana

ARENA DIRECTOR:

Al Pemberton, Red Lake, Minnesota

ADMISSION:

\$5.00 Daily * \$15.00 Weekend Pass

MORE INFORMATION CONTACT:

David Balcksmith 204-367-9009 (w)

204-694-4131 (h)

Perry Fontaine 204-367-8675 (w)



**SAGKEENG SOLVENT
TREATMENT CENTRE**

SINGING CONTEST:

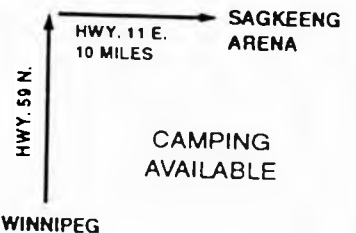
1st - \$1,000.00

plus new drum & sticks

2nd - 750.00

3rd - 500.00

4th - 250.00



***SECURITY PROVIDED**

**POW WOW COMMITTEE
IS NOT RESPONSIBLE
FOR LOST
OR STOLEN ARTICLES**

NO ALCOHOL OR DRUGS ALLOWED